



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 65 повестки дня:

Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных гражданских служащих категории специалистов и выше: доклад Консультативного комитета по международной гражданской службе и Генерального Секретаря (окончание)

Проект доклада Пятого комитета Генеральной Ассамблеи

Стр.

283

Пункт 57 повестки дня:

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (продолжение)

283

Приложение

292

Председатель: г-н Хермуд ЛАННУНГ (Дания)

ПУНКТ 65 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Шкала основных окладов и коррективы по месту службы международных гражданских служащих категорий специалистов и выше: доклад Консультативного комитета по международной гражданской службе и Генерального Секретаря (окончание) *

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПЯТОГО КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ (A/C.5/L.691)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, хотя представитель Сирии изъявил желание выступить по данному пункту повестки дня, он не смог сделать этого по не зависшим от него причинам. Однако он представил Председателю письменный текст своего заявления и попросил отразить его в отчетах Комитета. Председатель предлагает Комитету удовлетворить эту просьбу.

*Предложение принимается*¹.

2. Г-н АРРАИС (Венесуэла), Докладчик, представляет проект доклада (A/C.5/L.691) и обращает внимание на ряд изменений редакционного характера, которые необходимо внести в текст. Проект резолюции, рекомендуемый Комитетом Генеральной Ассамблеи для принятия, представлен в приложении II.

3. Г-н СОКИРКИН (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что четвертое предложение пункта 9 не совсем точно отражает

* Перенесено с 878-го заседания.

¹ Краткое изложение заявления представителя Сирии содержится в приложении к данному отчету.

позицию, занятую его делегацией. Данную формулировку надлежит изменить следующим образом: «Один представитель заявил, что, по его мнению, рекомендации Генерального Секретаря не решают правильным образом главных вопросов, связанных с обеспечением справедливой заработной платы для основных категорий служащих международных организаций и что ввиду отсутствия всесторонних данных его делегация будет вынуждена воздержаться от голосования по всем предложениям Генерального Секретаря по этому пункту повестки дня».

4. Г-н АРРАИС (Венесуэла), Докладчик, соглашается с этой формулировкой.

5. Г-н БАННИР (Нидерланды) указывает, что в таблице коррективов по месту службы, представленной в приложении I, не приводятся никакие данные для должностных лиц, чей ранг выше ранга Заместителя Генерального Секретаря. С тем чтобы не лишать таких должностных лиц выплаты коррективов по месту службы по новой системе, он предлагает изменить последнюю строчку в колонке, озаглавленной «Классы», таким образом, чтобы она гласила: «Заместители Генерального Секретаря и выше».

6. Г-н ТЕРНЕР (Контролер) говорит, что это будет соответствовать существующей практике в специализированных учреждениях, где главы учреждений получают подобные выплаты.

Предложение Нидерландов принимается.

Проект доклада (A/C.5/L.691) с внесенными в него поправками принимается.

7. Г-н ТЕРНЕР (Контролер) сообщает Комитету, что в тех случаях, когда отдельные сотрудники все еще получают в соответствии с резолюцией 470 (У) Генеральной Ассамблеи «личные надбавки», выплачиваемая в настоящее время надбавка будет сокращена на ту сумму, на которую максимальный размер оклада соответствующего класса по новой шкале превышает бывший обычный максимум шкалы плюс корректив по месту службы класса 3, который был включен в новую шкалу.

ПУНКТ 57 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (A/4775 и Согг.1, A/C.5/L.690 и Add.1, A/C.5/L.692) (продолжение)

8. Г-н ДЖХА (Председатель Комитета по взносам) говорит, что он хотел бы ответить на три вопроса, заданных представителем Венгрии на

884-м заседании. Во-первых, средний национальный доход во всех государствах — членах Организации в 1957—1959 годах был на 14 процентов выше по сравнению с 1955—1957 годами. Во-вторых, 22 декабря 1960 года Секретариат направил Венгрии циркулярное письмо с просьбой представить расчеты о национальном доходе по стоимости факторов производства на 1957, 1958 и 1959 годы. Он просил венгерское правительство представить такие расчеты, оформив их в соответствии с определениями Организации Объединенных Наций, изложенными в исследовании «Система народнохозяйственного учета и сопутствующие таблицы»,² и отметить все важные смысловые различия между своим методом составления предположений и методом Организации Объединенных Наций. К этому письму были приложены среднегодовые официальные данные о чистом производстве материальных благ в Венгрии в 1957—1959 годы на сумму 114 537 миллионов форинтов, с тем чтобы Венгерское центральное статистическое управление проверило и подтвердило их или внесло бы в них коррективы, на что Секретариат так и не получил от этого управления никакого ответа. Согласно сообщению постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1961 года средний «национальный доход» в 1957—1959 годы составлял 109 511 миллионов форинтов, что примерно на 5 процентов ниже официальных данных, направленных Венгерскому центральному статистическому управлению. Поскольку 5 процентов приблизительно соответствуют сумме косвенных налогов в странах, находящихся примерно на такой же стадии развития, Секретариат счел возможным заключить, что из официальных данных о чистом производстве материальных благ были уже вычтены косвенные налоги.

9. В-третьих, хотя члены Комитета по взносам ссылались на проблему налогов с оборота в связи с расчетами размеров национального дохода стран с централизованным плановым хозяйством, не было принято никакого определенного решения не учитывать в отношении Венгрии налоги с оборота. Некоторые члены отметили, что налоги с оборота представляют собой сложную в техническом отношении проблему и что согласно системе народнохозяйственного учета Организации Объединенных Наций эти налоги по своей природе не идентичны косвенным налогам. Данный вопрос был подвергнут в Комитете широкому обсуждению. Налог с оборота действует в странах с централизованным плановым хозяйством в связи с осуществляемым там контролем над системой цен и, согласно некоторым специалистам, представляет собой нераспределяемые доходы факторов производства, удерживаемые государством для удовлетворения потребностей общества в целом. В этом случае его следовало бы рассматривать, в соответ-

ствии с системой Организации Объединенных Наций, как часть национального дохода по стоимости факторов производства, а не как эквивалент вычитаемых из национального дохода косвенных налогов. Однако некоторые экономисты считают, что, согласно определению системы учета Организации Объединенных Наций, определенная часть налога с оборота может рассматриваться как косвенный налог. Тем не менее, согласие о том, какой именно должна быть эта часть, достигнуто не было.

10. Г-н РЫБАРЖ (Чехословакия) говорит, что для создания прочной финансовой основы Организации Объединенных Наций размер взносов отдельных государств — членов Организации должен определяться путем взаимного согласия в строгом соответствии с платежеспособностью каждой страны. Попытка навязать волю большинства меньшинству в корне противоречит интересам Организации Объединенных Наций. Постоянное увеличение бюджета Организации Объединенных Наций поставило многие страны в такое положение, при котором выплата взносов создает чрезмерную нагрузку для их платежеспособности. Поэтому естественно, что государства — члены Организации самым тщательным образом изучают шкалу взносов, уделяя особое внимание справедливому распределению финансового бремени в соответствии с платежеспособностью. Если финансовое бремя несправедливо распределяется на основе, неприемлемой для заинтересованных стран, то их вряд ли можно обвинять в невыполнении финансовых обязательств.

11. Согласно пункту 3 резолюции 14 А (I) Генеральной Ассамблеи расходы Организации Объединенных Наций должны распределяться в примерном соответствии с платежеспособностью, причем следует должным образом учитывать такие факторы, как сравнительный доход на душу населения, временные сдвиги в национальной экономике, вызванные второй мировой войной, и возможности приобретения иностранной валюты государствами — членами Организации. Как явствует из пункта 16 доклада (A/4775 и Corr. 1), Комитет по взносам не принял во внимание два последних фактора, сказавшихся в первую очередь на социалистических странах. Страны Восточной Европы значительно пострадали от войны, а в настоящее время испытывают серьезные трудности с приобретением иностранной валюты в силу дискриминационной политики, проводимой Соединенными Штатами в области внешней торговли.

12. В принципе он не возражает против попыток Комитета по взносам достичь сопоставимости данных о национальном доходе социалистических стран и государств, применяющих систему учета Организации Объединенных Наций, однако он решительно выступает против того, каким образом Комитет подошел к выполнению своей задачи. Не возражая против того, чтобы в целях достижения сопоставимости к чистому

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 59.XVII.11.

национальному доходу социалистических стран добавлялся процент за производство услуг, г-н Рыбарж не может согласиться ни с конкретными выкладками Комитета, ни с тем, что последний игнорировал все те показатели, которые должны быть вычтены для обеспечения подлинной сопоставимости. Как отметил представитель Венгрии, налог с оборота является одним из таких показателей, и, не приняв его во внимание, Комитет пришел к глубоко ошибочному выводу.

13. Предполагаемое увеличение взноса Чехословакии с 0,87 до 1,17 процента, то есть на 36 процентов, несоразмерно велико и совершенно неприемлемо для правительства его страны. Комитет в результате ошибочных расчетов и превышения своих полномочий выработал неверные показатели. Комитет также неправильно истолковал резолюции 238 А (III) и 1137 (XII) Генеральной Ассамблеи о максимальном взносе. В резолюции 238 А (III) ясно определено, что только в нормальной обстановке максимальный размер взносов составляет одну треть обычных расходов. Однако нынешнюю обстановку нельзя назвать нормальной, ибо Европа все еще испытывает на себе последствия войны, мирный договор с Германией не подписан и ни Германская Демократическая Республика, ни Китайская Народная Республика еще не приняты в Организацию Объединенных Наций.

14. Поскольку в настоящее время многие страны испытывают в связи с выплатой взносов серьезные трудности, следует смягчить принцип предельного взноса. Соединенные Штаты платят меньше, чем должны были бы платить в соответствии со своей платежеспособностью; кроме того, они пользуются значительными преимуществами в силу того, что они уплачивают взносы в своей валюте и что Центральные учреждения Организации Объединенных Наций расположены в Нью-Йорке. Ему совершенно непонятно, почему следует сократить взнос Соединенных Штатов за счет стран, обладающих более низкой платежеспособностью. Делегация Чехословакии возражает не только против принципа предельного взноса, но и против установления минимального взноса в размере 0,04 процента, что является слишком высокой ставкой для многих стран, недавно получивших независимость.

15. Принятие шкалы взносов, предложенной Комитетом по взносам, может лишь поставить под угрозу финансовое положение Организации Объединенных Наций, и совершенно необходимо сократить непомерно высокие взносы, установленные для ряда государств. Проект резолюции A/C.5/L.690 и Add.1 предусматривает совершенно правильное решение и исключит возможность дальнейших ошибок со стороны Комитета по взносам. Делегация Чехословакии не только полностью поддерживает этот проект резолюции, но и попросила включить ее в число его авторов.

16. Г-н МОРАЛЕС (Колумбия) говорит, что в силу большой сложности и специфичности задачи по выработке новой шкалы взносов в соответствии с резолюцией 1308 (XIII) Генеральной Ассамблеи, рекомендации Комитета по взносам, несомненно, должны были вызвать ряд критических замечаний. Однако трудно согласиться с делегациями, которые утверждают, что при составлении шкалы взносов были допущены ошибки, и подвергают сомнению указания Генеральной Ассамблеи. Критика в адрес Комитета по взносам совершенно необоснованна, поскольку все государства — члены Организации имели возможность представить по своему усмотрению любую информацию о национальном доходе своих стран за период с 1957 года по 1959 год, о чем свидетельствуют пункт 5 доклада и заявление представителя Венесуэлы на 884-м заседании.

17. Хотя Колумбия предпочла бы меньший, чем рекомендованный Комитетом, взнос, она может только приветствовать тот факт, что Комитет учел ситуацию, в которой находится страна с 1958 года. Начиная с 1954 года, в результате сокращения стоимости колумбийского песо по отношению к доллару США, национальный доход и доход на душу населения в Колумбии в долларовом исчислении постоянно сокращался. Таким образом, Колумбия при выполнении своих международных обязательств сталкивается с постоянно растущими трудностями. Комитет по взносам также принял во внимание испытываемые страной трудности в деле приобретения иностранной валюты, вызванные в основном колебаниями на мировом рынке цен на кофе, ее основной продукт экспорта.

18. Он благодарит Комитет по взносам за добросовестную работу и поддерживает его рекомендации по шкале взносов на 1962—1964 годы, как соответствующие указаниям Генеральной Ассамблеи и правилу 161 правил процедуры.

19. Г-н КИХАНО (Аргентина) поддерживает рекомендации, изложенные в докладе Комитета по взносам. Как явствует из этого доклада и из заявления Председателя Комитета по взносам на 883-м заседании, новая шкала разрабатывалась самым тщательным образом. В докладе разъясняется метод, использованный для достижения сопоставимости данных о национальном доходе всех государств — членов Организации. В связи с пунктом 8 могут возникнуть некоторые сомнения в правильности определения процента, на который увеличивались показатели национального дохода стран с централизованным плановым хозяйством, но если и была допущена ошибка, то только в сторону занижения этого процента.

20. Основой справедливой шкалы взносов являются полные и сопоставимые для всех стран данные. Поэтому он приветствует тот факт, что большее, чем в прошлом, число государств — членов Организации представило необходимую информацию для составления настоящего до-

клада, и говорит, что есть основания надеяться на получение в будущем еще более полных статистических данных. Он поддерживает соответствующую рекомендацию, содержащуюся в последнем предложении пункта 6 доклада.

21. Комитет действовал согласно резолюции 1137 (XII) Генеральной Ассамблеи, определяющей, что максимальный взнос любого государства — члена Организации на покрытие обычных расходов Организации Объединенных Наций не может превышать 30 процентов общей суммы. Делегация Аргентины все же сомневается в совместимости этого принципа с резолюцией 14 А (I) Генеральной Ассамблеи, согласно которой размер взносов определяется на основе платежеспособности, однако она понимает, что Комитет лишь следовал директивам Генеральной Ассамблеи. Он считает, что Комитет мог бы принять компромиссное решение, установив максимальный взнос в 32,20 процента. Комитет действительно рассмотрел подобную возможность, о чем свидетельствует пункт 18 доклада, но очевидно и то, что в резолюции 1137 (XII) Генеральной Ассамблеи определен тот единственный путь, по которому он и следовал. Поэтому г-н Кихано, хотя и без особого энтузиазма, поддерживает данную рекомендацию.

22. Взнос Аргентины постепенно сокращался с 1,94 процента в 1946 году до 1,01 процента в настоящее время, однако это не дает повода для удовлетворения, поскольку данный процесс отражает возрастающие экономические трудности страны. Экономика Аргентины базируется в основном на сельском хозяйстве, а в течение многих лет цены на сельскохозяйственную продукцию по отношению к ценам на сырье и промышленные товары неизменно падали. Аргентина осуществляет широкие программы развития нефтяной и других отраслей промышленности, а также расширения энергетической базы, однако прогресс пока что незначителен, а результаты этих программ еще не нашли отражения в данных о национальном доходе. Правительство Аргентины выражает благодарность Комитету по взносам за то внимание, с которым он отнесся к положению в Аргентине.

23. Поскольку делегация Аргентины одобряет рекомендацию Комитета, она, совершенно очевидно, не может поддержать проект резолюции A/C.5/L.690 и Add.1, основанный на неприемлемой предпосылке о том, будто в основу составления шкалы взносов были положены ошибочные расчеты. Это утверждение опровергается самим докладом, и ни одно из выступлений в ходе прений не убедило делегацию Аргентины в его обоснованности. Кроме того, делегация Аргентины всегда выступала против любых предложений о продлении на короткий срок действия существующей шкалы вместо принятия новой шкалы на трехгодичный период, и поэтому она не может согласиться с пунктом 1 постановляющей части упомянутого проекта резолюции.

24. Третий абзац преамбулы является единственной частью проекта резолюции, заслуживающей внимания и не продиктованной корыстными интересами. Уже неоднократно обсуждались способы оказания помощи государствам, недавно получившим независимость, как, например, полное освобождение от взносов на начальном периоде их членства; однако он не считает освобождение от взносов правильным методом, поскольку уплата взносов является выражением коллективной ответственности и суверенного равенства всех государств — членов Организации. Правильный метод состоит в оказании этим государствам технической помощи, и Генеральная Ассамблея уже приняла в этой связи ряд резолюций. Предложение, содержащееся в пункте 1 b постановляющей части, может создать крайне нежелательный прецедент. С другой стороны, Комитет мог бы предложить Комитету по взносам рассмотреть целесообразность сохранения минимального взноса на уровне 0,04 процента. Однако потребуются тщательно изучить технические аспекты вопроса, прежде чем представлять его на рассмотрение Ассамблеи.

25. Г-н КАТТС (Австралия) с удовлетворением отмечает умелое решение Комитетом по взносам столь трудной в техническом отношении задачи и отдает должное его Председателю, который ясно и четко изложил наиболее спорные аспекты доклада.

26. Некоторые делегации подвергли критике доклад Комитета по взносам, ссылаясь на то, что в этом докладе допущена по отношению к ним известная несправедливость. Если в Пятом комитете допустимо обсуждение критических замечаний по поводу якобы имевшей место неправильной оценки Комитетом по взносам некоторых относящихся к делу факторов, то, с другой стороны, члены Комитета должны в категорической форме отвергнуть утверждение о том, что Комитет по взносам проявил необъективность в своей работе, что он поддался влиянию духа холодной войны и других посторонних соображений и что Комитет использовал необъективные статистические данные, представленные пристрастными членами Секретариата.

27. Подлинное расхождение во мнениях возникло в Комитете по взносам при обсуждении вопроса о правильном методе достижения сопоставимости статистических данных о национальном доходе. Комитет по взносам, как разъяснил его Председатель, счел необходимым попытаться достичь сопоставимости данных, потому что в настоящее время представляется возможным определить стоимость непронизводительных услуг централизованных плановых хозяйств на основе различных анализов, в частности анализа, проведенного Экономической комиссией для Европы в отношении Советского Союза, а также потому, что стоимость этих услуг всегда включалась в данные о национальном доходе всех других стран. Насколько делегация Австралии

понимает сложившееся положение, представители Советского Союза, Венгрии и Чехословакии не оспаривали уместность внесения подобных коррективов в данные о национальном доходе централизованных плановых хозяйств; они лишь не согласны с тем, что Комитет не учел всех относящихся к делу факторов и, в частности, установил слишком высокие показатели в отношении непроемких услуг, не приняв во внимание налога с оборота, который, по их мнению, необходимо вычесть так же, как вычитаются косвенные налоги для стран с экономической системой свободного предпринимательства. Г-н Каттс полагает, что на эти возражения был дан должный ответ членами Комитета по взносам, которые выступали в Пятом комитете, и, хотя он, не будучи специалистом, не считает себя компетентным рассматривать такой технический вопрос, ему представляется странным, что делегации Советского Союза и Венгрии возражают против установления доли их непроемких услуг соответственно в 16 и 12 процентов по отношению к национальному доходу в целом, в то время как для других, находящихся в аналогичном положении, стран эта доля значительно выше. Кроме того, можно предположить, что непроемкие услуги в странах с социалистической системой экономики составят более значительную часть национального дохода, чем в странах с экономикой свободного предпринимательства.

28. Что касается налога с оборота, то, как указали Председатель и другие члены Комитета по взносам, Комитет считал, что он не располагает достаточной технической информацией о сфере действия этого налога для того, чтобы приравнять его к обычным косвенным налогам, характерным для экономики свободного предпринимательства, и пришел к выводу о необходимости дальнейшего изучения этого вопроса. В связи с этим оратор просит Председателя Комитета по взносам подтвердить, что Комитет не принял определенного решения о том, чтобы никакая часть этого налога не приравнивалась к косвенным налогам. Однако, поскольку Комитет по взносам не смог принять удовлетворительного решения по вопросу о налоге с оборота, он сделал ряд уступок социалистическим странам, переводя, в частности, показатели их национального дохода в доллары по самому выгодному курсу, а в отношении Венгрии к тому же существенно и произвольно сократив данные, полученные на счетно-вычислительной машине. Г-н Каттс спрашивает Председателя Комитета по взносам, каков будет результат, если в отношении социалистических стран произвести вычет, учитывающий налог с оборота, и согласиться с их оценкой стоимости непроемких услуг, но при этом переводить в доллары полученные таким образом показатели чистого национального дохода по официальному, а не по туристскому курсу. По мнению г-на Каттса, разница между этими двумя методами исчисления окажется весьма незначительной.

29. Социалистические страны также утверждали, что Комитет, увеличив их взносы и сократив взносы ряда других стран, в том числе Австралии, действовал необъективно. Значительное увеличение взносов социалистических стран и тот факт, что шкала выражается в процентных ставках по отношению к целому, неизбежно привели к сокращению взносов других стран. Рекомендация Комитета о сокращении взноса Австралии, естественно, вызывает у нее определенное удовлетворение, однако он хочет заверить как Пятый комитет, так и представителя Советского Союза, что Австралия не выражала такой просьбы и не делала никакого представления на этот счет. Данное сокращение лишь отражает уровень ее национального дохода по отношению к национальному доходу других стран.

30. Кроме того, странам Восточной Европы следовало бы ожидать уже в течение некоторого времени увеличения размера своих взносов, поскольку, как они сами признали, они в течение ряда лет пользовались тем преимуществом, что их взносы исчислялись на основе показателей национального дохода, совершенно не учитывающих непроемкие услуги и, следовательно, несопоставимых с показателями других стран. Таким образом, в течение ряда лет они неоправданно уплачивали заниженные взносы. Однако теперь стало возможным определить, хотя бы приблизительно, эту часть их национального дохода, и Комитет по взносам решил, что он не может бесконечно мириться с существованием подобного несправедливого положения. Речь в данном случае идет лишь о восстановлении элементарной справедливости.

31. Г-н Каттс полагал, что правительства стран Восточной Европы будут приветствовать увеличение размера своих взносов как отражение соответствующего увеличения их национального дохода, подтверждающее их неоднократные заявления на этот счет. В особенности же вызывает удивление одобрение, высказанное представителем Советского Союза по поводу заявления постоянного представителя Соединенных Штатов Америки в Организации Объединенных Наций о том, что, если исходить только из платежеспособности, то Соединенные Штаты должны бы были оплачивать 38,5 процента бюджета Организации Объединенных Наций; если эта цифра правильна, то она служит еще одним аргументом в пользу системы свободного предпринимательства, на которой построена экономика Соединенных Штатов.

32. Делегация Австралии неоднократно выступала против установления максимального и минимального размера взносов в бюджет, однако сама Генеральная Ассамблея, а не Комитет по взносам, уже подвергла этот вопрос исчерпывающему рассмотрению и приняла по нему решение. У Комитета нет другой возможности, кроме как следовать решениям Ассамблеи, последнее из которых — резолюция 1137 (XII) — было принято без возражений со стороны стран

Восточной Европы. Согласно этой резолюции, взнос Соединенных Штатов должен быть сокращен до 30 процентов от суммы всего бюджета, в то время как Комитет по взносам предложил сократить его лишь до 32,02 процента; следовательно, и в этом отношении нет никаких оснований критиковать работу Комитета.

33. В связи с размером максимального взноса Генеральная Ассамблея приняла тот принцип, что ни одна страна не должна выплачивать столь значительную долю бюджета Организации Объединенных Наций, которая позволила бы ей занять господствующее положение в Организации. Таким образом, речь скорее идет о защите интересов всех других государств — членов Организации, чем о справедливом отношении к Соединенным Штатам.

34. Что же касается минимального размера взноса, то Генеральная Ассамблея на основании первого доклада Комитета по взносам³ согласилась с тем, что принцип суверенного равенства всех государств — членов Организации должен найти отражение в принятии государствами на себя пусть даже минимальной части расходов Организации. Подобное решение было вполне обоснованным, а установление минимума в 0,04 процента учитывает как принцип суверенного равенства, так и финансовые трудности, испытываемые малыми государствами — членами Организации. Следует помнить, что 0,04 процента от бюджета 1962 года в 65 миллионов долларов составляет 26.000 долларов — сумму, хотя и внушительную, но не имеющую решающего значения в национальном бюджете любого государства — члена Организации; кроме того, эта сумма с лихвой восполняется стоимостью получаемых взамен услуг. Вряд ли можно сократить этот минимум без нарушения принципа суверенного равенства.

35. Утверждалось также, что Комитет по взносам не принял во внимание рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно временных сдвигов в национальной экономике, вызванных второй мировой войной, и трудностей в приобретении иностранной валюты. В отношении первого из этих обстоятельств он отмечает, что много других стран, в особенности Франция, тоже серьезно пострадали в результате второй мировой войны и могут также претендовать на особое отношение. Кроме того, упомянутые сдвиги касаются экономики, а не означают, вопреки утверждению представителя Чехословакии, ненормальные политические условия. Однако, как отмечено в пункте 16 доклада Комитета по взносам (A/4775 и Согг.1), отрицательные последствия второй мировой войны отражены в статистических данных о национальном доходе. Он лично считает, что трудно представить себе какие-либо другие диспропорции, которые не были бы отражены в этих статистических данных; вот почему он готов согласиться

с точкой зрения Комитета по взносам по этому вопросу.

36. Что касается трудностей в приобретении иностранной валюты, то ему непонятно, какое отношение имеет этот аспект вопроса к фактическому размеру взносов, тем более если учесть, что государства — члены Организации располагают широкими возможностями ведения переговоров с Генеральным Секретарем по вопросу об уплате своих взносов в другой валюте, а не в долларах США.

37. Делегация Австралии считает, что Пятый комитет должен рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, представленный Комитетом по взносам (A/4775 и Согг. 1, пункт 39), и, если это предложение будет поставлено на голосование, она поддержит его.

38. В проекте резолюции, представленном Болгарией, Венгрией, Румынией и Советским Союзом (A/C.5/L.690 и Add.1), не только содержится тенденциозное и бездоказательное утверждение, что были произведены ошибочные расчеты, но и предлагается отвергнуть шкалу взносов, рекомендованную Комитетом по взносам; сохранить на 1962 год с определенными поправками действующую шкалу и поручить Комитету по взносам выработать новую шкалу без определения минимального и максимального размера взносов, но с учетом ряда других особых критериев. В этой связи он отмечает, что не Комитет по взносам, а Генеральная Ассамблея определяет минимальный и максимальный размер взносов. В отношении этого последнего момента вряд ли было бы целесообразно пересматривать решение, уже принятое Ассамблеей после тщательного обсуждения. Если высказанное г-ном Каттсом мнение справедливо, Пятому комитету следует одобрить доклад Комитета по взносам вместе с рекомендованной им шкалой взносов, и тогда отпадет необходимость принимать решение о временных мероприятиях, предложенных в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции. В этом пункте предусмотрены некоторые преимущества для тридцати девяти государств — членов Организации, призванные, очевидно, побудить их голосовать за предложение в целом. Однако заинтересованные государства должны понять, что кроется за временными мерами, предложенными в пункте I постановляющей части, и самым серьезным образом рассмотреть вопрос о том, следует ли им отвергнуть тщательно продуманные предложения Комитета по взносам в пользу предложенной Советским Союзом шкалы, явно направленной на удовлетворение его особых интересов. Пункт 3 постановляющей части проекта резолюции представляется излишним, а пункт 4 постановляющей части относится к внутренней процедуре работы Комитета по взносам.

39. На 884-м заседании представитель Советского Союза в сущности заявил, что, если по вопросу о взносах Ассамблея примет несправед-

³ Документ A/80 (отпечатан на mimeографе).

ливое, по мнению советской делегации, решение, то Советский Союз будет вынужден пересмотреть в целом свою позицию в отношении финансирования Организации Объединенных Наций. Подобная угроза, если таковая действительно имелась в виду, совершенно неуместна в ходе работы Комитета. Если Советскому Союзу будет позволено встать на ту точку зрения, что он может выплачивать свои взносы лишь постольку, поскольку они его устраивают, то такая же позиция, очевидно, допустима и в отношении всех других государств — членов Организации; это приведет к абсурдному положению, когда любое государство — член Организации будет, в сущности, само определять свой взнос. В таком случае станут ненужными и Комитет по взносам, и обыкновенный бюджет. Позиция Советского Союза представляет собой в действительности выпад против самого понятия обыкновенного бюджета, финансируемого на основе обязательных взносов, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, и еще раз свидетельствует о том, что Советский Союз проводит определенную политику оказания финансового давления на Организацию Объединенных Наций с целью установления контроля над ее деятельностью. Делегация Австралии считает подобную позицию неприемлемой. Г-н Каттс выражает надежду, что дело не дойдет до принятия решения, о котором впоследствии будут сожалеть как Советский Союз, так и другие государства — члены Организации Объединенных Наций.

40. Правильнее всего будет, если Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять рекомендации, изложенные в докладе Комитета по взносам.

41. Г-н РОЦИН (Союз Советских Социалистических Республик) в ответ на просьбу представителя Венесуэлы, высказанную в ходе 884-го заседания, указать конкретные примеры ошибочных расчетов Комитета по взносам говорит, что Советский Союз согласен со сделанной Секретариатом оценкой его национального дохода в сумме 144 миллиарда новых рублей — цифра эта была приведена в газете «Известия» от 26 января 1961 года — и признает правильность всех данных, взятых из официальных источников. Трудность заключается в том, что в статистические данные о национальном доходе был включен налог с оборота и Комитет не вычел конкретную сумму этих налогов, которая согласно опубликованным официальным данным по народному хозяйству СССР за 1959 и 1958 годы составляла соответственно 31,1 миллиарда и 30,5 миллиарда новых рублей. Налог с оборота — это косвенные налоги, идущие на нужды здравоохранения, социального обеспечения и просвещения, которые в Советском Союзе являются бесплатными. Таким образом, из национального дохода Советского Союза не только не вычли косвенные налоги, что было сделано для других стран, но и добавили к валовому национальному доходу 20 процентов, чтобы охватить непродуцируемые услуги. Было добавлено

именно 20 процентов, а не 16, как утверждал представитель Венесуэлы, поскольку если чистый национальный доход плюс налог с оборота составляют 100 процентов, а 16 процентов вычитаются как косвенные налоги, то чистое производство материальных благ будет уже составлять 84 процента, от которых 16 процентов соответствуют 20 процентам, взятым от общей величины в 100 процентов.

42. Таким образом, группа государств, чьи взносы составляют около 20 процентов от общей суммы бюджета, имеет вполне обоснованные возражения технического характера в отношении метода расчета шкалы взносов. Поэтому он спрашивает Председателя Комитета по взносам, нельзя ли вновь созвать Комитет для рассмотрения этих возражений в свете статистических данных, которые указанные государства готовы представить. Он также согласен на рассмотрение этого вопроса как Комитетом полного состава, так и рабочей группой экспертов.

43. Г-н МАХОВСКИЙ (Польша) представляет от имени своей делегации и делегации Камбоджи проект резолюции A/C.5/L.692 по вопросу о расширении возможностей уплаты взносов в обыкновенный бюджет Организации Объединенных Наций. Авторы проекта, отмечая большие трудности, испытываемые многими странами в деле приобретения долларов США для уплаты своих взносов, считают необходимым изучить все возможные средства для оказания помощи странам в преодолении этих трудностей. Затруднения, возникшие в связи с требованиями об уплате взносов в долларах США, вызывают озабоченность и беспокойство еще с того момента, когда Канада выступила на заседании Подготовительной комиссии Организации Объединенных Наций с просьбой гарантировать возможность использования других валют. Об этом говорилось и на последующих сессиях Генеральной Ассамблеи. На первой сессии была принята резолюция 14 A (I), пункт 3 которой предусматривал, среди прочего, распределение расходов Организации Объединенных Наций с учетом возможности приобретения государствами — членами Организации иностранной валюты.

44. С тех пор многие государства — члены Организации указывали на трудности в приобретении валюты, приемлемой для Организации Объединенных Наций. К сожалению, международная торговля и цены на определенные виды сырья контролируются небольшим числом великих держав. Некоторые страны имеют возможность экспортировать золото в целях приобретения иностранной валюты, другие же, экспортирующие в основном сырье и сельскохозяйственную продукцию, находятся в крайне невыгодном положении в силу дискриминационных мер и торговых барьеров, лишающих их источника иностранной валюты.

45. В силу сложности вопроса о взносах и был создан комитет экспертов — Комитет по взно-

сам, — призванный объективно изучить факторы, на основе которых должны устанавливаться взносы всех государств — членов Организации.

46. К сожалению, как показал ход дискуссии, Комитет по взносам в ряде случаев уделял слишком мало внимания одному жизненно важному фактору: возможностям приобретения иностранной валюты. В пункте 16 своего доклада Комитет заявил о нецелесообразности систематической скидки на трудности в приобретении иностранной валюты, хотя при определении отдельных взносов этот фактор можно было бы принять во внимание. Г-н Маховски никак не может согласиться с подобной точкой зрения, поскольку он считает, что данный фактор со временем не утратил своего значения; напротив, при ежегодном увеличении бюджета Организации Объединенных Наций его значение даже возросло.

47. По этой причине авторы проекта резолюции A/C.5/L.692 считают необходимым рекомендовать Комитету по взносам изучить все возможные способы расширения применяемых в настоящее время процедур для облегчения уплаты взносов в Организацию Объединенных Наций в других валютах, а не в долларах США. С увеличением числа отделений Организации Объединенных Наций на местах и региональных экономических комиссий, а также расширением программ технической помощи представляется возможным в настоящее время увеличить число валют, приемлемых для Организации Объединенных Наций, и даже разрешить выплату взносов в национальной валюте, как это предложила в 1947 году делегация Сирии. Отделения Организации Объединенных Наций существуют сейчас более чем в тридцати странах, однако взносы уплачиваются только в десяти различных валютах. Кроме того, принимаемые Организацией валюты принадлежат наиболее процветающим и высоко развитым странам, не нуждающимся в помощи Организации Объединенных Наций. На мировом рынке такую валюту достать, пожалуй, не менее трудно, чем доллары США.

48. Эта сложная проблема требует тщательного изучения экспертами, и поэтому авторы проекта воздержались от того, чтобы рекомендовать какое-либо конкретное решение. Если на основании доклада, представленного Комитетом по взносам семнадцатой сессии, государства — члены Организации получат возможность платить взносы в национальной валюте, то одну из основных трудностей, связанных с выплатой взносов, иначе говоря, с платежеспособностью, может быть, удастся в определенной степени преодолеть.

49. Г-н ТАРДОШ (Венгрия) благодарит Председателя Комитета по взносам за ответ на вопросы, с которыми он обратился к нему в ходе 884-го заседания. В связи с ответом на его второй вопрос он хочет заметить, что размер налога с оборота не был вычтен из данных о наци-

ональном доходе, представленных делегацией Венгрии, и поэтому утверждение Секретариата об обратном неправильно. В отношении раздела Общие замечания по данным Венгрии в «Ежегоднике статистики народнохозяйственного учета за 1960 год»⁴ он хотел бы разъяснить, что Венгрия хотела представить Комитету по взносам данные, сопоставимые с данными, представлявшимися ею в предыдущие годы. Представленные ею данные о национальном доходе не включают ряд операций, упомянутых в Общих замечаниях; при этом одна только статья «Пассажирские перевозки» составляет 2 миллиарда форинтов.

50. Принятие «туристского» обменного курса при переводе показателей национального дохода Венгрии в доллары США не создало каких-либо особых льгот, поскольку этот курс используется при некоммерческих операциях и приравнивается к фактическому обменному курсу, существующему между форинтом и долларом США.

51. Он считает желательным, чтобы Комитет по взносам собрался вновь с конкретной целью обсудить вопросы, поставленные делегацией Венгрии и делегациями других социалистических стран. Он не предлагает, чтобы Комитет рассматривал проект резолюции A/C.5/L.690 и Add.1, он лишь хотел бы, чтобы Комитет попытался устранить вышеупомянутые трудности.

52. Г-н НОЛАН (Ирландия) отдает должное Комитету по взносам, который прекрасно справился со своей трудной задачей. Делегация Ирландии поддерживает рекомендации этого Комитета и считает, что Пятый комитет должен одобрить их в целом.

53. Выработка приемлемой для всех шкалы взносов не является легкой задачей, и совершенно естественно, что некоторые страны считают, что их особое положение не было должным образом учтено. Некоторые делегации даже заявили, что Комитет по взносам допустил ошибки. Делегация Ирландии не подвергает сомнению компетентность и добросовестность членов Комитета и хочет отметить тот факт, что существует обычная процедура, которой должны следовать все государства — члены Организации, ставящие под сомнение те или иные расчеты по их взносам. Пятому комитету не следует брать на себя функции и обязанности, возложенные на Комитет по взносам. Вопрос о любых желательных поправках или изменениях должен быть поставлен на следующей сессии Комитета по взносам.

54. Делегация Ирландии считает исключительно важным пункт 32 доклада Комитета, в котором указан размер задолженности по взносам. Она разделяет беспокойство Комитета относительно размера невыплаченных сумм и надеется, что государства — члены Организации выполнят

⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 61.XVII.4.

свои финансовые обязательства в кратчайшие сроки. Работа по определению взноса каждого государства будет лишена всякого смысла, если не станут соблюдаться обязательства по уплате соответствующих взносов. Совершенно очевидно, что в ряде случаев не выполняются резолюции Генеральной Ассамблеи и постановления Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Государства — члены Организации поставлены перед выбором: выплачивать установленные для них взносы или пойти на упразднение Организации Объединенных Наций. Некоторые делегации не согласны с подобной точкой зрения и делают в первую очередь упор на необходимости строгой отчетности и финансовой дисциплины со стороны Секретариата. Он считает, что в равной степени необходима строгая отчетность и финансовая дисциплина со стороны государств — членов Организации. Делегация Ирландии не предлагает, чтобы Комитет рекомендовал какое-либо конкретное решение по этому вопросу, а лишь просит отразить в докладе Комитета ее точку зрения, которую, по мнению г-на Нолана, разделяет ряд других делегаций.

55. Г-н ДЕ СУЗА МЕНДЕС (Португалия) говорит, что в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи расходы Организации распределяются в первую очередь на основе платежеспособности государств — членов Организации. В результате неполноты или отсутствия некоторых данных о национальном доходе, а также несопоставимости определенных показателей национального дохода возникли трудности в определении этой платежеспособности. Дополнительные трудности возникают в связи с необходимостью перевода показателей национального дохода различных стран в денежном исчислении в общую валюту. В этой связи необходимо помнить, что стоимость национальной валюты на внешнем рынке не обязательно соответствует ее покупательной способности на внутреннем рынке. Перевод показателей национального дохода по существующему обменному курсу не учитывает этого положения и, следовательно, не является полностью удовлетворительным решением. Несомненно, можно представить более полные статистические данные и достичь большей сопоставимости, однако экономисты пока еще не нашли вполне удовлетворительного метода конвертирования национальных валют.

56. Еще одним фактором, который следует принимать во внимание при составлении шкалы взносов, является «принцип максимального взноса», установленный резолюцией 1137 (XII) Генеральной Ассамблеи. Важной особенностью этой резолюции, установившей максимальный взнос в размере 30 процентов, является положение пункта 3d ее постановляющей части, в котором предусматривается, что процентные взносы государств-членов ни в коем случае не могут быть увеличены в результате настоящей резолюции. В этой связи делегация Португалии придает особое значение мнению, изложенному

в двух последних предложениях пункта 18 доклада Комитета по взносам.

57. Нельзя рассматривать взносы только в относительных величинах. Необходимо помнить, что, несмотря на сокращение размера взносов, предложенное для ряда государств, в абсолютных величинах им придется платить больше, чем раньше. Португалия, принадлежащая к числу таких государств, приступила к выполнению значительных по своему размеру планов развития, в результате чего у нее остается мало валютных средств, необходимых для уплаты взносов. Тем не менее делегация Португалии благодарит Комитет по взносам за проделанную им великолепную работу.

58. Г-н АРРАИС (Венесуэла) говорит, что различие между показателем национального дохода, указанным в качестве правильного показателя представителем СССР, и показателем, принятым Комитетом по взносам, объясняется разницей в истолковании понятия национального дохода. Делегация Венесуэлы считает, что процент, который надлежит прибавить к показателю национального дохода СССР в качестве фактора непроизводительных услуг, должен быть соотнесен с совокупным национальным продуктом СССР. С этой точки зрения, прибавление 16 процентов вполне правильно. Делегация СССР, напротив, считает, что этот процент должен быть соотнесен с национальным продуктом после вычета из него суммы налога с оборота. Первый метод лежит в основе Системы народнохозяйственного учета Организации Объединенных Наций. Если же применить метод расчета СССР в отношении показателей Венесуэлы, то непроизводительные услуги составят не 24, а 32 процента ее национального дохода.

59. Г-н ПРАИС (Канада) от имени своей делегации дает высокую оценку докладу Комитета по взносам. Он считает рекомендации Комитета справедливыми и разумными и поддерживает их.

60. Проект резолюции A/C.5/L.692, несомненно, заслуживает внимательного рассмотрения, однако в этой связи он хотел бы обратить внимание на пункт 3 постановляющей части проекта резолюции, рекомендованного Комитетом по взносам для принятия Генеральной Ассамблеей (A/4775 и Согг.1, пункт 39), который охватывает, по крайней мере в какой-то степени, вопрос, поднятый в проекте резолюции A/C.5/L.692.

61. Г-н КАУРА (Нигер) говорит, что его делегация поддерживает рекомендации Комитета по взносам, несмотря на то, что некоторые делегации обращали внимание на внутренние трудности, которые переживают их страны и которые якобы оправдывают особый к ним подход. Он надеется, однако, что при новом пересмотре шкалы взносов будет принята во внимание необходимость проводить какое-то различие между государствами, недавно получившими независимость, и государствами, ставшими независи-

мыми уже много лет тому назад. Предлагаемая в настоящее время шкала устанавливает минимальный взнос, как для государств, только что обретших независимость, так и для четырнадцати государств, получивших независимость десять лет тому назад. При определении взноса молодых государств, кроме платежеспособности и численности населения, необходимо также принимать во внимание проблемы развития, с которыми все они сталкиваются; в качестве примера можно указать на программы в области образования, к осуществлению которых приступил Нигер.

62. Г-н САНУ (Нигерия) от имени своей делегации присоединяется к тем, кто положительно отозвался о великолепной работе, проделанной Комитетом по взносам.

63. Особенно трудно рассчитать национальный доход слаборазвитых стран Африки. Экономика Нигерии в основном базируется на сельском хозяйстве, и значительная часть ее продукции потребляется непосредственно фермером и его семьей. Большинство услуг производится также семьями фермеров, а поскольку фермеры с многочисленными семьями несут крупные финансовые обязательства, возникает новая проблема определения их действительного дохода.

64. Точное определение численности населения в слаборазвитых странах также сопряжено со значительными трудностями, и поэтому делегация Нигерии с большим интересом ожидает проведения в жизнь резолюции 820 В (XXXI) Экономического и Социального Совета. В этой связи делегация Нигерии поддерживает идею укрепления Экономической комиссии для Африки, высказанную представителем Ганы, и считает, что децентрализованная Комиссия смогла бы более эффективно выполнять свою работу.

65. Делегация Нигерии разделяет озабоченность Союза Советских Социалистических Республик и Венгрии упомянутыми ими проблемами и надеется, что Комитет по взносам сможет в конечном счете решить вопросы, перечисленные в пункте 8 его доклада.

66. Нигерия — одна из тех стран, которые получают преимущества по льготной шкале взносов, предложенной в пункте 1 (b) постановляющей части проекта резолюции A/C.5/L.690 и Add.1. Будучи государством, недавно получившим независимость, Нигерия положительно оценивает цель этого проекта резолюции, способствующего преодолению огромных трудностей, с которыми сопряжен подъем экономики тех народов, средства к жизни которым дает экспорт сырья. Однако делегация Нигерии вряд ли может поддержать точку зрения, согласно которой молодые государства имеют право на какие-то льготы. Африканским странам следует предоставить возможность играть активную роль в деятельности Организации Объединенных Наций, и он

считает, что за преимущества, которыми государства пользуются как члены Организации, равно как и за независимость, необходимо платить.

67. Делегация Нигерии признает, что некоторые страны несли большую, чем им полагается, часть финансового бремени Организации. В то же время она отмечает, что некоторые страны, постоянно побуждающие Организацию к расширению деятельности для улучшения условий жизни на земле, настаивают на сокращении собственных взносов. Делегация Нигерии согласна с размером ее взноса, рекомендованным Комитетом по взносам, и надеется, что большинство африканских стран придерживается аналогичной позиции; с другой стороны, она не будет возражать против сокращения взносов отдельных стран, сталкивающихся с особыми проблемами. Она положительно оценивает инициативу делегации СССР, обратившей внимание на трудности, переживаемые этими странами, которые, как он надеется, смогут получить необходимую помощь либо в двустороннем порядке, либо через Организацию Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Краткое изложение заявления г-на Аллуни (Сирия)

(см. пункт 1 выше)

1. Г-н АЛЛУНИ (Сирия) указывает, что его делегация уже проявляла интерес к улучшению шкалы основных окладов сотрудников международной гражданской службы категории специалистов и более высоких категорий. Потребность внесения некоторых поправок в эту шкалу становится очевидной хотя бы потому, что с 1950 года она практически не подвергалась изменениям. Рост стоимости жизни был лишь частично компенсирован коррективами по месту службы. Он уверен, что Консультативный комитет по международной гражданской службе имел в своем распоряжении более полную информацию, чем информация, которой пользовался в 1956 году Комитет по пересмотру окладов. Последний пришел к тому выводу, что рекомендованные им ставки окладов едва-едва достаточны для привлечения необходимого персонала. Вполне очевидно выявившаяся в настоящее время потребность привести денежное вознаграждение, выплачиваемое в Организации Объединенных Наций, в соответствие с уровнем окладов за ее пределами. Кроме того, следует отметить, что анализ, проведенный ККМГС, основывался на уровне окладов, выплачиваемых за пределами Организации по состоянию на октябрь 1960 года, и что с тех пор продолжала сказываться тенденция роста ставок окладов служащих национальной гражданской службы.

2. Относительный уровень окладов Организации Объединенных Наций все более понижается, хотя увеличение числа членов и расширение масштабов деятельности Организации возлагают на персонал возрастающий объем работы. В результате командировок все в большей степени нарушается нормальная жизнь сотрудников, а усилия, направленные на обеспечение более широкого географического распределения,

препятствуют их продвижению по службе. Не следует упускать из виду, какое воздействие все это оказывает на моральный дух персонала. В связи с этим делегация Сирии полностью поддерживает точку зрения, изложенную ККМГС в заключительной части его доклада (A/4823/Add.1, пункт 83). Делегация Сирии поддерживает как рекомендации Генерального Секретаря, так и рекомендации ИКСАБ.